


HAUSHALTSVORANSCHLAG 2014 / BILANCIO DI PREVISIONE 2014
BILANZ DE PREVIJUN 2014

Bezeichnung (abgek.) Denominazione (abbrev.)	Kapitel capitolo	2013	Änderungen Variazioni in Euro	Änderungen Variazioni in %	2014	Bemerkungen Note
Titel/Titolo 1						
Laufende Ausgaben / Spese correnti						
Vergütungen Organe <i>Emolumenti organi</i>	11000	100.000,00	0,00	0,0	100.000,00	
Reisespesen Organe <i>Spese viaggio organi</i>	11010	4.000,00	0,00	0,0	4.000,00	
Repräsentationsspesen <i>Spese rappresentanza</i>	11020	2.000,00	0,00	0,0	2.000,00	
<i>Summe Kat.1-Organen</i> <i>Totale Cat.1-Organen</i>		<i>106.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,0</i>	<i>106.000,00</i>	
Gehälter + Überst.+ Abfert. <i>Stipendi + Straord. + TFR</i>	12000	1.300.000,00	0,00	0,0	1.300.000,00	
Aufwendungen <i>Oneri</i>	12005	540.000,00	0,00	0,0	540.000,00	
Aussendienste u. EG <i>Missioni e buoni pasto</i>	12010	95.000,00	-5.000,00	-5,3	90.000,00	
Vorschuss Abfertigung <i>Acconto TFR</i>	12020	0,00	0,00	0,0	0,00	
Inadel-Abfertigung <i>TFR INADEL</i>	12040	54.000,00	-54.000,00	-100,0	0,00	
Leistungsprämien <i>Premi produzione</i>	12060	100.000,00	0,00	0,0	100.000,00	
Fortbildung <i>Aggiornamento</i>	12070	20.000,00	-5.000,00	-25,0	15.000,00	
Produktivität <i>Produttività</i>	12080	5.000,00	0,00	0,0	5.000,00	
<i>Summe Kat.2-Personal</i> <i>Totale Cat.2-Personale</i>		<i>2.114.000,00</i>	<i>-64.000,00</i>	<i>-3,0</i>	<i>2.050.000,00</i>	
Beratungen u. Aufträge <i>Consulenze e incarichi</i>	13000	25.000,00	-5.000,00	-20,0	20.000,00	
Bürospesen <i>Cancelleria</i>	13020	75.000,00	-10.000,00	-13,3	65.000,00	
Öffentlichkeitsarbeit <i>Pubbliche relazioni</i>	13030	40.000,00	30.000,00	75,0	70.000,00	
Betrieb Sitz <i>Esercizio sede</i>	13040	150.000,00	0,00	0,0	150.000,00	
Ord. Instandhaltung Sitz <i>Manutenzione ord. sede</i>	13041	12.000,00	-2.000,00	-16,7	10.000,00	
Versicherungen <i>Assicurazioni</i>	13060	22.000,00	-2.000,00	-9,1	20.000,00	
Dienstausrüstung <i>Equipaggiam. di servizio</i>	13070	5.000,00	0,00	0,0	5.000,00	
Fuhrpark <i>Parco autovetture</i>	13080	90.000,00	5.000,00	5,6	95.000,00	
Instandh. Einrichtung <i>Manut. arredamento</i>	13090	20.000,00	0,00	0,0	20.000,00	
Betrieb Sendernetz <i>Esercizio rete</i>	13130	1.250.000,00	50.000,00	4,0	1.300.000,00	
Abkommen <i>Accordi</i>	13140	153.000,00	-8.000,00	-5,2	145.000,00	
Prüfungskommissionen <i>Commiss. d'esame</i>	13160	2.000,00	0,00	0,0	2.000,00	
<i>Summe Kat.3-Güter u. Dienste</i> <i>Totale Cat.3-Beni e servizi</i>		<i>1.844.000,00</i>	<i>58.000,00</i>	<i>3,1</i>	<i>1.902.000,00</i>	
Miete Sitz <i>Locazione sede</i>	14020	230.000,00	-10.000,00	-4,3	220.000,00	
Grundbesetzung <i>Occupaz. Suolo</i>	14030	20.000,00	0,00	0,0	20.000,00	
<i>Summe Kat.4-Benutzungen</i> <i>Totale Cat.4-Utilizzo beni</i>		<i>250.000,00</i>	<i>-10.000,00</i>	<i>-4,0</i>	<i>240.000,00</i>	
Passivzinsen <i>Interessi passivi</i>	17030	1.000,00	0,00	0,0	1.000,00	
Schatzamtsspesen <i>Spese tesoreria</i>	17050	4.000,00	-2.000,00	-50,0	2.000,00	
<i>Summe Kat.7-Fin.Lasten</i> <i>Totale Cat.7-Oneri fin.</i>		<i>5.000,00</i>	<i>-2.000,00</i>	<i>-40,00</i>	<i>3.000,00</i>	
<i>Kat.8-Steuern</i> <i>Cat.8-Imposte</i>	18000	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00	
Streitfälle <i>Contenziosi</i>	19000	5.000,00	0,00	0,0	5.000,00	
Rückerstattungen <i>Restituzioni</i>	19010	0,00	0,00	0,0	0,00	
<i>Summe Kat.9-Belastungen</i> <i>Totale Cat.9-Oneri</i>		<i>5.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>5.000,00</i>	
<i>Kat.10-Reservefonds</i> <i>Cat.10-Fondo di riserva</i>	110000	50.000,00	0,00	0,00	50.000,00	
Summe/Subtotale Euro		4.394.000,00	-18.000,00	-0,4	4.376.000,00	

Titel/Titolo 2						
Investitionsausgaben / Spese in conto capitale						
Infrastrukturen <i>Infrastrutture</i>	21000	250.000,00	250.000,00	100,0	500.000,00	
Gründerwerb <i>Suolo privato</i>	21020	10.000,00	-10.000,00	-100,0	0,00	
Umbau Sitz <i>Ristrutt. sede</i>	21030	15.000,00	0,00	0,0	15.000,00	
Gem. Infrastrukturen <i>Post. comuni</i>	21040	250.000,00	-50.000,00	-20,0	200.000,00	Einnahmekapitel 1210 <i>Capitolo di entrata 1210</i>
Breitband <i>Banda larga</i>	21050	0,00	0,00	0,0	0,00	Einnahmekapitel 1220 <i>Capitolo di entrata 1220</i>
EFRE <i>FESR</i>	21060	0,00	0,00	0,0	0,00	Einnahmekapitel 1230 <i>Capitolo di entrata 1230</i>
<i>Summe Kat.1-Güter u. Werke</i> <i>Totale Cat.1-Beni e opere</i>		525.000,00	190.000,00	36,2	715.000,00	
Labor <i>Laboratorio</i>	22000	50.000,00	-25.000,00	-50,0	25.000,00	
Dienstfahrzeuge <i>Automezzi servizio</i>	22010	30.000,00	0,00	0,0	30.000,00	
Sendernetz <i>Rete ricetrasm.</i>	22020	850.000,00	-71.000,00	-8,4	779.000,00	
Büromaschinen <i>Macchine ufficio</i>	22040	90.000,00	-45.000,00	-50,0	45.000,00	
Einrichtung Sitz <i>Arredamento sede</i>	22050	15.000,00	-5.000,00	-33,3	10.000,00	
<i>Summe Kat.2-bew. Güter</i> <i>Totale Cat.2-Beni mobili</i>		1.035.000,00	-146.000,00	-14,1	889.000,00	
<i>Kat.6-Reservef.verfall.RS</i> <i>Cat.6-F.do riserva res. Perenti</i>	26000	0,00	5.795,84	∞	5.795,84	
Summe/Subtotale Euro		1.560.000,00	49.795,84	3,2	1.609.795,84	

Titel/Titolo 4						
Sonderbuchführungen / Contabilità speciali						
Steuerabzüge Personal <i>Oneri fiscali personale</i>	40000	420.000,00	0,00	0,0	420.000,00	
Kassavorschuß <i>Fondo cassa</i>	40010	33.000,00	0,00	0,0	33.000,00	
And.Abzüge Personal <i>Altri oneri personale</i>	40020	220.000,00	0,00	0,0	220.000,00	
MWSt. EU <i>IVA EU</i>	40030	350.000,00	-50.000,00	-14,3	300.000,00	
Kauttionen <i>Cauzioni</i>	40040	50.000,00	50.000,00	100,0	100.000,00	
Steuerabz.für Aufträge LR <i>Oneri fisc. Incarichi GP</i>	40050	0,00	0,00	0,0	0,00	
Summe/Subtotale Euro		1.073.000,00	0,00	0,0	1.073.000,00	

Gesamtsumme /Totale Tit. 1, 2

Euro	5.954.000,00	31.795,84	0,5	5.985.795,84
-------------	---------------------	------------------	------------	---------------------

Gesamtsumme / Totale Tit. 1, 2, 4

Euro	7.027.000,00	31.795,84	0,5	7.058.795,84
-------------	---------------------	------------------	------------	---------------------